



Ministerio de Educación, Postfach 32 20 55022 Mainz

A todos los colegios de
Renania Palatinado

LA MINISTRA

Mittlere Bleiche 61
55116 Mainz
Teléfono 06131 16-0
Telefax 06131 16-2997
Poststelle@bm.rlp.de
www.bm.rlp.de

30 de noviembre de 2020

Queridos padres, queridos tutores:

El pasado miércoles tuvo lugar la conferencia de las presidentas y de los presidentes de los Estados Federales con la Canciller sobre la actual situación del coronavirus. Se prolongó el “confinamiento light” y se acordaron medidas adicionales. Pero también volvieron a destacar la importancia de la educación. Y asimismo quiero hacerlo yo: La educación temprana de los niños y la educación escolar tienen un valor inestimable para nuestra sociedad. Por ello debemos hacer todo lo posible para que también durante la pandemia nuestros niños y jóvenes puedan acudir a su guardería y colegio. Es también por ello que la sociedad aplica restricciones, para que los colegios y guarderías puedan permanecer abiertos y se puedan dar las clases de la mejor forma posible.

La enseñanza presencial sigue siendo el primer remedio elegido. Nuestras alumnas y nuestros alumnos necesitan a sus profesores y necesitan su contacto como asistentes para el aprendizaje y para la vida. De la misma opinión es también la Academia Alemana de Pediatría que aboga actualmente para que los colegios permanezcan abiertos. Del mismo modo hay estudios de Hamburgo, Sajonia y Baden-Württemberg que demuestran, al igual que los datos del Instituto de Investigación Regional de Renania Palatinado, que los colegios no son los impulsores de la pandemia. Generalmente, las infecciones son trasladadas del exterior a los colegios y el riesgo de infección dentro de los colegios es claramente menor que en el entorno doméstico. La razón principal para ello consiste en que nuestros colegios aplican de



modo excelente las reglas de higiene y en que nuestras alumnas y nuestros alumnos las cumplen muy bien.

El colegio funciona actualmente bajo las condiciones del coronavirus. Un día en el colegio es ahora completamente distinto a hace sólo un año. Determinados formatos de clases están suspendidos por el momento, la práctica de la música y las clases de educación física están muy limitadas. Es lamentable, pero hay algo mucho más importante: El colegio tiene lugar cada día porque sabemos su importancia para nuestras alumnas y nuestros alumnos. Se trata de su educación y de sus oportunidades. Por ello también hemos procurado tomar las correspondientes medidas de protección: Hemos introducido la obligatoriedad de la mascarilla a partir del quinto curso en todos los colegios y hemos dotado a nuestros colegios con mascarillas de reserva. Para el personal de enseñanza infantil y especial existen, además de las mascarillas, pantallas faciales. En los días pasados también se entregaron mascarillas FFP-2 para situaciones de emergencia en los colegios. Nuestros expertos nos dicen que precisamente la obligatoriedad de las mascarillas ha tenido un efecto muy positivo. Por ello quiero aprovechar la ocasión de recomendarlas nuevamente a Vds. y a sus hijos y agradecerles su colaboración.

En consideración de lo expuesto, las presidentas y los presidentes y la canciller acordaron el miércoles las siguientes regulaciones para los colegios, las cuales se pondrán en práctica en Renania Palatinado de la siguiente manera:

- 1. Como norma general, a ser posible todas las alumnas y todos los alumnos deben asistir a las clases presenciales.**
- 2. Las regulaciones iniciales limitadas para las escuelas infantiles como para la creación de grupos fijos de aprendizaje, seguirán en vigor hasta el final del primer semestre.**
- 3. En la situación actual en los colegios, para las alumnas y los alumnos a partir del 5º curso seguirá la obligatoriedad de la mascarilla en clase en toda Renania Palatinado.** Se deben permitir pausas sin las mascarillas, especialmente para beber y comer, durante las cuales se tiene que cumplir la norma de la distancia.
- 4. En situaciones especiales, es posible que ocurran cambios en los colegios, temporalmente, de acuerdo con la Inspección, de la enseñanza presencial a un**



funcionamiento alterno (clases presenciales / a distancia). Esta posibilidad existe a partir del 8º curso en comarcas y ciudades individuales con una incidencia por encima de 200 nuevas infecciones por 100.000 habitantes por semana, si parece recomendable con vistas a la situación infecciosa en general, así como a la situación del colegio en cuestión. También en este caso habrá que seguir concentrándose en los cursos superiores. En caso de necesidad habrá que prever aulas en los colegios para las alumnas y los alumnos que carezcan del equipamiento técnicos necesario o del entorno educativo requerido en su casa debido a las circunstancias del espacio o de otro tipo.

Habrá que dar clase presencial de modo continuo a:

- Alumnas y alumnos incluyendo el 7º curso
- Alumnas y alumnos de BVJ y BF 1
- Clases finales en las formaciones de los institutos de formación profesional, así como el curso 12 en los institutos G8-GTS y el curso 13 en los institutos G9, así como en los institutos integrados.

5. No se verán afectadas las medidas de protección del Departamento de Salud (cuarentena o aislamiento).

Hemos solicitado nuevamente a nuestros colegios para que estudien un inicio escalonado de las clases. Con ello aliviaríamos el transporte público y el transporte escolar. Pero esto solamente es posible si los padres y la comunidad escolar están de acuerdo. Por ello les rogamos nuevamente evaluar favorablemente esta petición en su colegio. El Estado Federal de Renania Palatinado ha creado las condiciones marco para ello, al proporcionar el Ministerio de Tráfico 250 autobuses adicionales para el transporte escolar y prolongando el programa del transporte escolar hasta Semana Santa de 2021.

Queridos padres, queridos tutores:

Las semanas y los meses pasados han supuesto un enorme esfuerzo para todos nosotros. El año 2020 ha sido y es un año lleno preocupaciones, especialmente para las familias. Estas preocupaciones no han disminuido de cara a la próxima fiesta



familiar de la Navidad. Aunque las buenas noticias de Mainz, donde la empresa BioNTech de Renania Palatinado ha desarrollado probablemente la primera vacuna contra el coronavirus a nivel mundial, nos ofrecen esperanzas para el nuevo año. A pesar de que la pandemia nos siga acompañando algunos meses más, una vez pasado este invierno podremos ver el futuro con optimismo. Por ello les quiero pedir: Sigán aguantando, reduzcan sus contactos y cumplan también en Navidades y Nochevieja las reglas vigentes. Porque el comportamiento de todos nosotros durante las vacaciones decidirá esencialmente sobre cómo estará la situación en nuestros colegios en los tres meses de invierno que vendrán después. Hagamos juntos todo lo posible para que las clases presenciales puedan tener lugar para todas las alumnas y todos los alumnos.

Les doy las gracias de todo corazón a Vds. y a sus hijos por su enorme compromiso durante estos tiempos tan difíciles.

¡Sigán sanos!

Cordiales saludos

Dra. Stefanie Hubig